

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº. 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G.

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1.00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

ANO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MARTES 21 DE NOVIEMBRE DE 1911

NÚM. 169

SANTORAL

Martes 21.—San Alberto, Obispo y mártir; Santos Celso, Clemente y Honorio, mártires; San Mauro Obispo y confesor, y San Columbano, abad. Teniendo la Santísima Virgen María la edad de tres años la llevaron sus padres, San Joaquín y Santa Ana, á Jerusalén para ofrecerla y presentarla á Dios en su Santo templo. Declararon á los sacerdotes el voto que tenían hecho, rogándoles que la educasen entre las otras doncellas que le servían en el templo, donde las vírgenes eran sustentadas con las rentas del mismo y podían entrar en él á hacer oración y ocuparse en santos y loables ejercicios. Puesta por el sacerdote en la primera grada de las quince que había para subir al altar, con extremada gracia y alegría, sin que nadie la llevase de la mano, subió por sí lo alto con admiración de todos los que estaban presentes, que contemplaban absortos

la belleza y gracia de la niña, deduciendo por aquellos pequeños indicios las obras maravillosas que había de obrar en ella quien de tan tierna edad la había escogido para que le sirviese en el templo. Aprendió perfectamente los ejercicios que allí practicaban las doncellas, siendo tan relevante su singular mérito, que más parecía niña venida del cielo, que nacida en la tierra. La fiesta de la Presentación de la Virgen es mucho más antigua entre los griegos que entre los latinos. El Papa Gregorio XI fué quien mandó celebrar esta festividad en la Iglesia católica, dando principio el mismo Pontífice á conmemorarla el día 25 de Noviembre de 1372 en la iglesia de los frailes Franciscanos de Aviñón.

No admitais á los ambiciosos entre vuestros amigos ó discípulos, pues son incapaces de rectitud ni de fidelidad.

robo social á veces autorizado y con visos de legalidad, pero siempre un robo á todas luces condenable.

Con razón en los Estados Unidos en donde se menudeaban los *trust* de los archimillonarios, el gobierno de Roosevelt y de Taft, han establecido una legislación severa y enérgicamente penada contra los monopolios.

Aquí en Costa Rica se viene iniciando desde algún tiempo esa práctica malvada.

Tenemos monopolios de *panaderías*; y los empresarios de ellas rigen y gobiernan la cuestión del peso, del tamaño, del sabor y calidad del pan á su entero gusto; y aunque existan distintas panaderías, tienen sus *tratados secretos*... y nadie les hace la competencia.

¿Aparece una pequeña panadería? Pues la compran, ó pagan al pequeño empresario para que la cierre ó la arruinan...

¿Qué? Si tenemos también monopolio hasta de ataúdes, catafalcos y coches fúnebres!

Hasta cuando uno muere lo han de explotar aquellos que persiguen el *dinero sobre todas las cosas*...

Todas las cocherías funerarias piden lo mismo por ataúd y coche y los precios son exorbitantes. Si se compra ataúd en alguna pequeña empresa independiente, se paga enormemente caro el coche en castigo, ó no se va en coche á la *Madre Tierra*.

Y lo divertido es, que halagan bonitamente ofreciendo gratis un catafalco para el servicio religioso fúnebre... Pero es el caso que el valor del *chuche* ese se ha bien pagado en el ataúd y el coche...

¿Digánnos si esto no es odioso hasta el colmo?

Y nuestros Padres de la Patria no encuentran *materia* para legislar, ó gastan el tiempo precioso de las sesiones en dormir unos y otros en decirse lindezas...

Pues legislen enérgicamente contra los monopolios y harán un bien á la comunidad, en algo que tienen obligación de legislar.

En cuanto á los *ataúderos*, las Juntas de Caridad podrían con pequeño esfuerzo —y sin contemplaciones con los grandes empresarios— que saben tener razones *enormes* pero ficticias de gastos gigantescos y otros,— podrían, decimos, costear tres coches y tres catafalcos: de *primera*, de *segunda* y de *tercera*; de *tercera* podría ser la *mita* (es decir *mesa* y *candelabros*) del de segunda, y hacer monopolio de ellos por e timación moral, es decir porque la comunidad tendría empeño en favorecer á la *Junta de Caridad*; y ésta sería considerada en cuestión de precios; y si la *Junta de Caridad* no quisiera arremeter con el negocio, podría hacerlo la *Municipalidad*; y entonces los señores *ataúderos* en grandes verían minada por su base una de las razones para cobrar exorbitantes precios, y los carpinteros y empresarios independientes podrían terciar sin tropiezos en el asunto.

Esta es cuestión que vale la pena estudiar y resolver en pró de la comunidad: esto es más *socialismo* bien entendido, que las *avengis* y *conmiseraciones* que en términos enfáticos y sugestivos hacen los explotadores de los obreros en peroratas y publicaciones obreras para fines... políticos, no de *obrerós*, si no de gentes que quieren servirse de ellos para alcanzar mucho dinero *fácil*, con saliva, pulmón y tinta...

MINCEVAL

Lourdes ante la ciencia

En 1906, ó sea hace cinco años, 346 médicos, entre los cuales había directores de clínicas, profesores de facultades y miembros de la Academia de Medicina, es decir, lo más selecto de la ciencia médica, declararon pública y solemnemente bajo su firma, que «reconocían lealmente, que en Lourdes se realizan gran número de curaciones inesperadas, mediante una causa particular, cuyo secreto ignora la ciencia, la cual no puede explicarlas racionalmente por las solas fuerzas de la naturaleza».

Honor á un costarricense

Tenemos noticia cierta de que, con motivo del fallecimiento del Ilmo. señor Junquito, el Padre Santo ha nombrado Administrador Apostólico de la Diócesis de Panamá, al Presbítero Doctor don Guillermo Rojas de la congregación de la misión, quien se encuentra ya ejerciendo su elevado cargo.

No podemos menos que regocijarnos de la exaltación de un hijo de esta tierra y miembro á la vez de esa abnegada congregación de misioneros que tantos bienes ha derramado en nuestra patria.

El nombramiento del señor Rojas ha sido muy bien recibido por la sociedad panameña, donde los más altos funcionarios se han apresurado á llevar personalmente sus cumplimientos á nuestro virtuoso compatriota. Creemos pues muy posible que el actual administrador de la mitra sea mañana el Obispo de nuestra vecina república del Sur.

Vayan para el señor Rojas nuestras más cordiales felicitaciones.

C. I. M.

Capacidad de las iglesias más grandes

San Pedro de Roma...	54.000 personas.
Catedral de Milán.....	37.000 "
San Pablo de Roma.....	25.000 "
Nuestra Señora de París	25.000 "
S. Sofia de Constantino- pla.....	23.000 "
Catedral de Pisa.....	13.000 "
San Marcos de Venecia	7.000 "

Eso no se imita

El Gobierno de los Estados Unidos ha dado un reglamento acerca del juego, cuyas disposiciones son las siguientes:

1.^a Cada casa de juego pagará por vía de licencia 7.000 dollars mensuales.

2.^a La casa donde se juegue sin licencia, si se descubre, cinco veces dicha cuota; si reincidiese, se cerrará el establecimiento y se mandará á presidio á los dueños.

3.^a Toda casa de juego tendrá durante la noche un farol, y de día una muestra con la siguiente inscripción: «Casa de vicio, donde se reúnen hombres de malas costumbres, indignos de la sociedad y de la familia».

4.^a Un agente de la autoridad fiscalizará la entrada y salida de los tahures, y llevará un registro de los nombres, que hará publicar al siguiente día en todos los periódicos de la ciudad.

El Papa y la cuestión social

Nuestro Santísimo Padre, después de largo silencio impuesto por los quebrantos de salud, ha dirigido la palabra á un grupo de campesinos venecianos, y sus paternales frases han sido bálsamo consolador para aquellas almas humildes.

«Hijos míos—ha dicho el Papa,—en este tiempo de terribles novedades, en que se afirma el derecho que cada persona tiene para no trabajar, os exhorto al trabajo, que es condición y medio de redención para la Humanidad, que es título de nobleza cristiana.

«De tu trabajo comerás; con tu trabajo harás producir la tierra, y con el sudor de tu rostro amasarás el pan de cada día; tal es la ley de la existencia; el precepto natural y divino para la perfección humana.

«Trabaje el hombre por amor al trabajo, por cumplir la más alta ley de la existencia; trabaje y ore, y tendrá seguramente el pan de cada día y será libre y feliz. Esto es lo seguro, es la promesa de la ley misma del trabajo; lo demás las riquezas, el poder, la gloria, vendrá ó no según corresponda á los altos designios de Dios».

El despotismo masónico

En el último Congreso del Gran Oriente de Francia se votaron la acuerdos siguientes:

1º—Que se añada al Código civil la siguiente disposición: Se prohíbe terminantemente á los padres, ascendientes ó tutores, enseñar á sus hijos, pupilos ó descendientes, religión alguna, bajo pena de pérdida de la patria potestad ó de los derechos legales, y en caso de infracción, los hijos descendientes ó pupilos, serán confiados al Estado á expensas de sus padres, ascendientes ó tutores.

2º—Que sólo se permita la instrucción laica obligatoria por el Estado, y los padres que quieran educar en casa á sus hijos, sólo pueden utilizar para ello á profesores y profesoras aprobados por el Estado».

¡Y luego se llamarán amantes y defensores de la libertad!

¡Y todavía hablarán de la intolerancia clerical!

Los frailes

Mientras que en las decadentes Repúblicas latinas los frailes son expulsados al grito de ¡Viva el progreso!, los Estados Unidos, esa nación eminentemente democrática, abre sus puertas y su bolsillo ante la para ellos benéfica invasión de los religiosos.

Era ayer cuando en la Habana y en Sagua la Grande se gestionaba por los jesuitas la fundación de dos magníficos colegios dedicados á la enseñanza, y hoy podemos añadir que en breve saldrán del puerto de La Coruña, para la importante capital de Nueva Orleans, siete reverendos Padres Dominicos, encargados de establecer en ella un importante centro de cultura dotado de todos los adelantos que preconiza la moderna ciencia pedagógica.

Precio del descubrimiento de América

Hace pocos días han sido encontrados en Génova documentos auténticos que permiten fijar de un modo exacto la suma empleada en el descubrimiento de América por Cristóbal Colón.

Al célebre navegante como jefe de la expedición, le fué asignado un sueldo de 1600 pesetas anuales.

Los capitanes de las dos carabelas que marcharon a las órdenes de Cristóbal Colón cobraron 900 pesetas por año, y cada marinero fué contratado con el salario de 50 reales.

El equipo de la flotilla sumó en total 14.000 pesetas. Los víveres (pan, vino, legumbres, carnes, etc.) costaron seis pesetas por mes y por cabeza.

Cuando regresó Cristóbal Colón recibió 22.000 pesetas, á título de reembolso, por las cantidades que adelantó durante el viaje. Esa suma representa los gastos de la expedición, que duró desde el 3 de agosto de 1492 hasta el 4 de marzo de 1493.

Si á las 22.000 pesetas se añade la suma de 14.000 que, según hemos dicho costó el equipo de la flota, resulta que uno de los más grandes descubrimientos de que se enorgullece la humanidad ha costado 36 000 pesetas.

No puede darse nada más económico. Las cifras que acabamos de citar han sido extraídas de los libros de los hermanos Pinzón, armadores de Palos, merced á los cuales pudo Cristóbal Colón realizar su viaje.

Movimiento postal de la semana

Servicio de y para el exterior

SALIDAS.

Miércoles 22, 8 a. m.—América del Sur, Antillas y Panamá, vía Colón.

Viernes 24, 8 a. m.—Guatemala, Europa y Estados Unidos, vía puerto Barrios y New Orleans.

Viernes 24, 8 a. m.—Paquetes postales para Estados Unidos.

Sábado 25, 8 a. m.—América del Sur y Panamá, vía Puntarenas.

Domingo 26, 8 a. m.—Europa y Estados Unidos y Jamaica, vía New York.

LLEGADAS.

Martes 21.—Europa y Estados Unidos y Guatemala, vía puerto Barrios y New Orleans.

Martes 21.—Paquetes postales de Estados Unidos.

Viernes 24.—Panamá, vía Colón.

Sábado 25.—Europa y Estados Unidos, vía Boston.

San José, 20 de noviembre de 1911.

De Cervantes

(POR TELEGRAFO)

Señor Redactor de LA EPOCA

Noviembre 19 de 1911.

Con broche de oro clausuróse curso escolar. El pueblo concurrió ejercicios brillantes. Estuvo presente el señor Inspector de Escuelas. Exito brillante felicitamos al señor Inspector, Junta Escolar y maestros.

Corresponsal

No somos turcos...!!

Publicamos á continuación datos preciosos y bien detallados sobre la nueva adquisición de Italia en África del Norte, Trípoli y Cirenaica. Nos los envió un distinguido y estimable amigo nuestro.

Sentimos haber tenido que suprimir la parte del artículo dedicada á la crítica sobre la actitud de Italia en este asunto, por cuanto nuestro amigo es contrario á Italia y no encuentra ninguna razón que la asista en tal ocupación; y considera que Turquía es la víctima en este embrollo.

Nosotros, después de estudiar el asunto, no por el cable,—que es hostil á Italia,—sino en revistas y periódicos serios como «La Civiltà Cattolica» la mejor revista católica del mundo y varios diarios franceses é italianos, no somos del mismo parecer, antes bien juzgamos que á Italia le asisten muchas razones políticas, sociales y de vilización justas y claras para proceder contra el turco, eterno asesino de cristianos y «el hombre enfermo» de la civilización europeo-asiática.

No podemos, pues, escribir ni publicar nada contra Italia mientras la asistan las razones que la asisten, sin resultar inconsecuentes con nuestro criterio.

Dispénsenos pues nuestro amigo de no dar publicidad á la parte de su artículo en que duramente recrimina á Italia.

La Colonia Tripolitana

Trípoli y la Cirenaica son desde 1551 antiguas y prescritas provincias africanas del Imperio Otomano; miden más ó menos un millón de kilómetros cuadrados (más que tres veces Italia) con un millón cien mil habitantes. De estos son 50,000 turcos, 50,000 negros, 17,000 indios, 4,000 malteses, 1,000 italianos, los demás son árabes. Trípoli y la Cirenaica formaban antiguamente la llamada Regio Syrtica; 46 años antes de Jesucristo formó parte del Imperio Romano; en 644 la conquistaron los árabes, en 1510 los españoles tomaron al asalto la ciudad de Trípoli y desde esta fecha hasta 1551 tuvieron muchísima influencia en estas provincias los caballeros de la orden de San Juan. En 1551 los turcos se apoderaron de estas regiones y las han gobernado más ó menos bien hasta la presente fecha.

Aunque la mayor parte del país lo forman desiertos y no hay un sólo río permanente, no faltan regiones, especialmente las costas, la altiplanicie de Barka y los muchísimos oasis, para producir abundantes artículos de exportación, máxime implantando de nuevo el sistema del riego que antes hizo tan fértil y próspera la Cirenaica y le permitió una población tan compacta. La construcción de caminos y ferrocarriles facilitarían un comercio extenso y muy productivo con las vastísimas y densamente pobladas regiones del África Central. Sería un mercado magnífico de la cercana Italia para colocar sus productos. Hoy mismo, apesar del abandono y postración, hay un comercio vigoroso de caravana desde Trípoli y Mursuk á Kuka con el Sudán francés y otras regiones del África Central.

Exporta por valor de 8 millones de liras *halfa*, esponjas, lana, trigo, aceite,

ganado, dátiles y otras frutas y productos africanos é importa por más de 10 millones de liras artículos europeos, de éstos el 22% de Italia.

Nota de la Redacción: Las escuelas de Trípoli de que habla el articulista son regentadas por frailes franciscanos y dependen de las Misiones Católicas y no del Gobierno italiano. El «Banco di Roma» no es institución del gobierno sino de accionistas particulares no sólo italianos sino hasta de otras nacionalidades.

RUSIA

El cable y últimamente los periódicos nos trajeron la noticia de la trágica muerte del Ministro Presidente de Rusia Pedro Stolypin. Fué víctima de un atentado del revolucionario Bagrow, mientras asistía con el Czar á un teatro. Fué enterrado en el convento de Petroschki en Kiew. Nació en el año de 1863; fué hijo de un general; se dedicó á la administración pública; y nombrado Ministro del Interior en 1904 elevado á presidencia del Ministerio en 1906, mostró grande energía al repeler el movimiento revolucionario. Por eso le odiaron terriblemente los revolucionarios. Ya en tiempos pasados fué el objeto de un atentado con una bomba en su palacio; en cuya ocasión fueron muertas 30 personas y herida gravemente una hija de Stolypin. El mismo escapó entonces como por un milagro; y hasta estaba advertido de nuevos atentados. A un repórter dijo el Ministro, que era muy religioso: «Cada mañana al despertarme y al rezar mis oraciones, miro al día como al último, y después comienzo á cumplir con mis deberes en el trascurso del día con el pensamiento de la eternidad. En la tarde al volver á mi pieza, doy gracias á Dios por haberme conservado un día más. Este es el único efecto que en mí produce el acuerdo de la próxima muerte como un castigo por mi culpa. Yo siento que un día conseguiré un asesino su fin; mas no hay siete muertes, y yo puedo morir solamente una vez. En todo caso no me impresiona este sentimiento de ninguna manera». Stolypin llevaba siempre consigo una cruz. El tribunal de guerra condenó al asesino de Stolypin á la pena de la horca.

De Capellades

Novembre 17.—Honda tristeza reina en el pueblo á causa de la muerte trágica del laborioso vecino Joaquín Monge. Regresaba de Cartago con su familia, él á caballo y la familia en carreta; desde Pacayas se adelantó y no lo volvieron á ver; creían que regresaría á su habitación; como á las 12 de la noche atravesaron el río que todavía estaba bastante crecido, media hora después llegaron á la casa extrañando que no hubiera llegado. Con algún presentimiento de tristeza se acostaron y en la mañana siguiente se fueron en su busca, siempre sospechando que la creciente lo habría arrastrado. En una explanada del río hallaron la bestia que montaba, muy golpeada, después encontraron el mantillón y la montura y finalmente como á mil varas en un recodo del río encontraron el cadáver con la cara muy golpeada, desprovisto de ropa. Avisada la autoridad se constituyó en la cas-

del finado y procedió á levantar la información del caso. De Pacayas vino mucha gente á verlo. Era bastante apreciado y muy servicial con los amigos; hoy en la tarde se le dió sepultura.

MARIO

Noticias varias

TELEGRAMAS REZAGADOS

Angel M. Castillo, de Corinto.
Adelina González, Puntarenas.
Landelino Rodríguez, Managua.
José Mendoza, Managua.
Jesús de Castro, Managua.
Elias Chacón, Abangares.
Lidia Naranjo de Sáenz, Cartago.
San José, 17 de 1911.

DEFUNCIONES

Porfirio Rodríguez 26 años, dist^o 3^o.

PASAPORTES

Desiderio García para Nicaragua.

De Pacayas

SESIÓN MUNICIPAL DEL 15 DE NOV.

Leida una comunicación del señor Gobernador que pide revisión del artículo de la sesión anterior en que se rebaja el impuesto de cañería de Cervantes, considerando muy justas las razones que tuvo el Municipio para proceder así, se dispuso confirmar la resolución y suplicar al señor Gobernador le dé su aprobación.

—Manda publicar, previa aprobación el estado de caja del mes pasado.

—Aprueba el detalle levantado por la Junta Itineraria del distrito de Cervantes para la composición de caminos en el próximo año, haciendo algunas modificaciones.

—Solicita del Ministro de Fomento el envío de un ingeniero que venga á practicar un estudio para mejorar la cañería del distrito de Cervantes.

—En la solicitud del Agente de Policía de Cervantes que pide un auxilio para la celebración de la fiesta patronal se resuelve desfavorablemente, dado el mal estado de los fondos de ese distrito.

—Resuelve expresar al Señor Ministro de Gobernación la gratitud del Municipio por el interés que se tomó para que los fondos de baldíos que por descuento de pagarés enteró el Municipio en el Tesoro Nacional no se abonen á lo que se adeuda al Gobierno.

Corresponsal.

En el centro de Heredia

se venden dos casas en muy buen estado: una frente á doña Beatriz Hernández y al Sur de don Juan J. Gutiérrez. consta de sala, 3 aposentos, comedor, dos pasadizos, cocina, cuarro de sirvientes, baño, excusado, pila y dos hermosos corredores. La otra está al Sur del Mercado, es también muy cómoda. Tiene solar grande con un buen cañal propio para sesteadero. Ampas tienen pisos y cielos de madera y son adecuadas para familias decentes. Entenderse con su dueño don Higinio Sandoval ó en la tienda Benavides Hnos.

Cablegramas

New York, 17.—Asegúrase que Juan ha sido nombrado primer Ministro; despachos de Pekín y Amoy dicen que los republicanos están en posesión de la última de estas ciudades; que ayer todo el día estuvo quieto; que hoy Baichen que está al Suroeste se echó sobre los revolucionarios de la ciudad poniendo preso al magistrado.

Chal Chow, 19.—Informan que en Tsuanchow, puerto marítimo á 50 millas al noroeste de Amoy están peleando y que los empleados huyeron.

Hong Kong, 17.—Confírmase que Nanking ha sido tomado por los revolucionarios.

Trípoli, 17.—Dicen los informes que Derna fué atacada anoche por los turcos, pero informan que las avanzadas de Tabuk fueron atacadas y que los atacantes tuvieron la misma suerte que en Derna; que hay un gran número de italianos heridos. La situación es muy crítica debido á que las heridas son más grandes á causa de que los turcos aguzan el proyectil haciéndole perder su forma con el deliberado propósito de hacer más daño, contraviniendo con esto las reglas de la guerra.

Alicante, 17.—Se han recibido en muy mal estado los objetos alicantinos que se despacharon al centenario argentino.

Madrid, 17.—La última estadística oficial de las elecciones, produjo: adictos 7371; Conservadores 1837, Independientes 930; Republicanos 353; Carlistas 85; Socialistas y otras agrupaciones 13.663.

Valencia, 17.—La Prensa publica una carta firmada por 5 abonados que se fenderán á los procesados por el buen nombre de la abogacía valenciana, no por republicanos ni por monárquicos.

Pekín, 17.—Hatleiang, el empleado de mayor confianza ex-Virrey de Manchuria ha sido nombrado General tártaro de Jehol.

Piza, 17.—Marconi telegrafía que las atrocidades atribuidas á los italianos en Trípoli son invenciones, cuyo hecho queda corroborado por el conocimiento que él tiene del ejército y por las estrechas relaciones que tiene con los oficiales, existe también otra información contraria á la de Geolitti y que ansiosamente espera que Stampaonehta hará cuanto esté en su poder para terminar con la campaña de difamación.

Vermont, 17.—Hay viruela en varias ciudades de Neeva Inglaterra.

Buenos Aires, 18.—Los pasajeros de primera del vapor «Princesa Maxida» que llegó el miércoles desembarcaron pero inmediatamente fueron detenidos en su residencia bajo vigilancia de la policía por haber rehusado someterse al examen médico durante varios días como está establecido entre los pasajeros se encuentra el señor Manuel Quintana hijo del ex Presidente del mismo apellido, y la señora Ursula Yona, personas notables.

A los Católicos

Se ruega á la prensa católica, dé el aviso sobre la falsedad del anuncio de una liga de propaganda religiosa titulada "Unión Romana Universal,,"

Se trata de un verdadero timo.

El sacerdote que figura como director no existe.

Vino Moscatel

legítimo para consagrar de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccla., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. F. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica

Antonio Lehmann, San José.

Quejosos estamos de nuestro querido amigo Lic don Víctor Trejos de Heredia por no habernos participado de la gran dicha de tener un heredero más que vino á aumentar el coro de angelitos que viven en su hogar.

Quejosos porque el Licenciado Trejos es uno de nuestros sinceros y buenos amigos personales y de nuestro periódico.

Celebramos que su magnífica esposa doña Delia haya triunfado de la enfermedad que puso en peligro su existencia; con motivo de la venida del chiquitín.

Por todo nuestra enhorabuena, querido amigo.

TAMBIEN llegó un heredero á alegrar el hogar del estimable joven herediano don Benjamín Bolaños.

¡Sea para bien! y que el primogénito cultive las virtudes y honradez de sus excelentes papás.

DOÑA Celia Zamora, esposa del Dr. don Ernesto Flores de Heredia, estuvo en estos días gravísima por una cruel dolencia.

Dios N. S. la mejore pronto!

Fiesta de Santa Isabel Reina de Hungría en San José

Muy galana resultó la fiesta religiosa de Santa Isabel Reina de Hungría patrona de las *isabelinas* en esta capital.

Por coincidencia cayó en tercer domingo y por eso estuvo expuesta su Divina Magestad todo el día.

En la misa y rosario cantaron las señoritas Anita Ferraz, Petrita Rosat y don Pedro María Arias, acompañando en el órgano don Manuel García una bella misa; por la tarde, hubo también hermoso canto: una «Ave María» lindísima interpretada muy bien por la señorita Ferraz en el sermón.

El reparto de ropas y la reunión general se verificarán el próximo cuarto domingo de este mes.

Nuestras sinceras felicitaciones á la muy estimable cristiana y generosa señorita Rosario Ferraz fundadora y Presidenta general de esta benéfica sociedad de caridad y á su digna mamá doña Lucía de Ferraz presidenta local de la Sociedad en San José.

Quiera Dios bendecir sus esfuerzos y consolar por su medio á muchos pobres.

Se compra

un piano de segunda mano. Para pormenores en esta Administración.

Sra. Municipalidad Sr. Gobernador Fijense en los caminos de San Juan

Lo que hemos dicho ya varias veces; bastan dos ó tres días de lluvia para que estos caminos se pongan intransitables. Ahora nada menos convendría muy mucho que el señor Gobernador y el señor Presidente Municipal se dieran un paseito por ese lado y vierán el estado en que se encuentra esa vía; es horrible, es un lodasal continuo desde la casa de don Justo Quirós hasta el patio de Amón.

Pobres gentes, en un camino de tanto tránsito como aquel, de tanta comunicación con San José tienen que batir barro en sus viajes de ida y vuelta á la capital.

Más lastimoso es aún ver á los pobres niños y niñas que frecuentan á las escuelas y colegios de esta ciudad.

Señora Municipalidad: sabemos que don Rafael Vargas Quirós tiene un magnífico proyecto para el arreglo estable de estos caminos, facil de aceptar y de facil cumplimiento con respeto al pago; que se hagan gestiones á este respecto cuanto antes para que en el nuevo año no se vea ese pobre pueblo en las dificultades de hoy.

Sensible Pérdida

Muy triste se encuentra el señor Cura y demás familia.

Profundo es el dolor, grandísimo el pesar, hondo y muy sensible es el vacío que se siente en su hogar.

Mucho es lo que sufren sus lacerados corazones. Solamente seis meses hacía que la muerte les había arrebatado á su madre muy querida, cuando la muerte ingrata les da un segundo golpe.

Don Rafael Rodríguez, su estimado papá, lo único que les quedaba de los seres que más estimamos en este mundo falleció, el miércoles 8 de noviembre, próximamente, á la edad de 80 años.

La felicidad no está en este mundo y él partió á buscarla; y por eso su enfermedad la sufrió con santa resignación; y después de haber recibido los auxilios espirituales asistido hasta los últimos momentos por sus dos hijos.

Al enviarles mi sentido pésame, no dejaré de elevar mis humildes plegarias en descanso de su alma.

¡Que Dios envíe, el bálsamo de la resignación á toda la familia! ¡Que estas pobres líneas, sean testimonio, del cariño y gratitud que profeso á toda la familia!

ABEL VILLEGAS U.

Notas varias

PREMIO.—En la rifa de una moneda de veinte colones á beneficio de los pobres socorridos de Santa Isabel resultó premiado el número 239 de J. B. Salas C

Vino legítimo de Uva

NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

JUAN KNOHR hijos --- San José

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concierne al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343,

Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

La Candéal

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS
PRECIOS REDUCIDOS!

ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule
Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don Narciso

En cada compra al contado daremos UN TIQUETE número, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y \$ 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.
Vea las condiciones en cada TIQUETE.



OSCAR HERRERA
Abogado y Notario
Despacha en su oficina, calle 2a,
Sur, núm. 54.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario,
Oficina, frente á la Casa Presidencial.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»